

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXVII. — Número 8612

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año. » 50'00

MAHON, LUNES 14 DE MARZO DE 1932

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

DE FRANCISCO CARRERAS

EN PROVINCIAS

UNA CONFERENCIA DEL
HISPANISTA FRANCÉS BATAILLON

LA CALIDAD DEL POLITICO

Entre todas las virtudes que prestigian al político y justifican su poder de captación y de dominio, es la virtud de la honradez, considerada en su aspecto económico, la que en mayor grado conquista el aprecio de las masas populares. « ¡Viva el político honrado! » suele gritar el pueblo cuando en sus grandes efusiones ensalza y glorifica a uno de sus hombres representativos. Y a través de la historia de nuestra política nacional, las aureolas más resplandecientes han sido las que nimbaban la incorruptible modestia de un Pi y Margall y la austera pobreza de un Pablo Iglesias.

El difunto dictador, exuberante de osado desparpajo, y pese a sus infusas de superhombria intelectual y temperamental, demostró poseer acerca de la política y los políticos unas opiniones populares a que acabamos de aludir. Y así la pintoresca literatura de sus notas oficiosas suministraba al pueblo la engañadora visión de unos políticos codiciosos que, sin más norte que el de su enriquecimiento personal, entraba a saco en el tesoro de la nación, en el que hundían hasta el codo los rapaces brazos.

Los hechos, sin embargo, ocurrían de muy distinto modo. Contados, singulares, son en España los hombres que, merced a su posición política, amasaron fortunas cuantiosas, y más contados son todavía aquellos que, de manera vergonzosa e inconfesable, ensamblaron el medro propio con el manejo de los caudales públicos.

El que estas líneas escribe ha cuidado siempre, y seguirá cuidando en el porvenir, con el más escrupuloso esmero, el decoro de su conducta pública y privada; todo es transparente en su vida particular y todo es diáfano en su actuación política. Por lo mismo, considerase moralmente capacitado para declarar que, vista en los demás hombres, la honradez es una cualidad que le agrada, pero que no le subyuga. El hombre de más limitados horizontes espirituales alcanza, no obstante, si se lo propone, las más altas cimas de la honorabilidad personal. Muchos de los que en la vida fracasaron (porque merecían fracasar) alegan en sus amargas lamentaciones la pureza impecable de sus actos todos; y cualquier cretino eleva, cuando quiere, la honradez a términos heroicos.

Si hacemos abstracción de la vida privada y nos mantenemos, por tanto, en un orden estrictamente político, veremos que la cualidad más estimada por el pueblo, porque ella se le antoja la traducción política de la honradez, es la de la consecuencia. En su elemental concepción los problemas y en su esquemática visión de las soluciones, el pueblo tiende siempre a considerar como un fraude cuanto no sea el mantenimiento íntegro del credo bajo cuyas banderas se alistó y propende a motejar de deshonestos a los hombres políticos que, si quiera en apariencia, desatienden la fiel custodia del santuario donde se guardan los intangibles textos venerandos.

Esta no es, empero, la opinión del abajo firmante, aunque entienda que el dogma político debe constituir, sin duda, el perenne fuego interior, el impulso cordial y ambicioso capaz de informar y orientar los actos de todo ciudadano que

aspire a dirigir a los demás, y anhele imbuirles tales o cuales ideologías y sugerirles tales o cuales afanes e inquietudes. Pero la política sería una bien menguada y a pobre cosa si consistiera tan solo en la adopción de un ideario y un programa, los cuales lanzáramos a todas horas, con obstinación de monomaniacos, a la faz del adversario. La política es, además, sentido de las realidades, flexibilidad para entrar con los adversarios en recíprocas concesiones, capacidad para renunciar de momento a los objetivos que todavía no sean viables por no haber alcanzado la madurez que solo el tiempo suministra, (aunque lo suministre con rapidez incalculablemente mayor cuando ese tiempo transcurre en el combate y en la polémica)... y todo ello, repetámoslo, conservando las características fundamentales de la ideología que se profesa, y manteniendo vivo el propósito de hacerlas prevalecer apenas surja una conjuntura favorable. En el político deben vincularse la inteligencia y la cultura, la rigidez puritana con la ductilidad florentina. El político sabrá pactar con los infieles cuando no pueda vencerlos, y transigir con los herejes cuando no pueda quemarlos en la pira.

Los «desiderata» enumerados en los renglones precedentes los hallamos reunidos, con espléndida abundancia, en el actual jefe del gobierno. Don Manuel Azaña es un extraordinario valor político que la República alumbró. En él puede confiar el buen pueblo español, venero copioso de grandes caracteres. Sobrio y escueto hidalgo castellano, resume en su persona, entre las cualidades que a Castilla especifican y definen, las mejores y más selectas. Laborioso cuando es debido, y divulgador contemplativo cuando es legítimo contemplar y divagar, inteligente hasta los extremos límites de la inteligencia y culto hasta las extremas posibilidades de la cultura, don Manuel Azaña es, además, (sus actos lo han demostrado), implacable y rígido como un espartano. Y los que al comienzo de este artículo fueron aludidos, entusiastas de la decencia privada tanto como de la honestidad política, tampoco hallarán en Azaña motivo para decepciones, porque el jefe del gobierno es, ante todo, y sobre todo, virtuoso como un cuáquero. Figura preeminente del partido de Acción Republicana, en cuyas filas me honro en militar, sus correligionarios, al recoger sus inspiraciones y seguir su ejemplo, nos sentimos llenos de noble orgullo.

FRANCISCO CARRERAS

«Estoy muy satisfecho de mi gestión en el ministerio de la Guerra, ¿sabéis por qué? Si no lo habéis observado os invito a que lo observéis: ya nadie habla del Ejército en España, nadie. ¿Qué cosa tan particular! ¡Y lleva España un siglo en que la mayor parte de sus preocupaciones políticas giran sobre el pivote militar! Esta situación ha desaparecido; pero la contraria, también; porque es cierto, del Ejército no habla nadie; pero el Ejército tampoco habla. Cada cual en su sitio: el Ejército, a trabajar en los campos y en los cuarteles, y la oficialidad, a interesarse por su profesión, por educar al soldado y por prepararse para la guerra...»
(Del discurso del señor Azaña.)

La alegría de la República

Murcia se dispone a rendir un homenaje a la República, representada por el Gobierno que preside don Manuel Azaña.

La bella ciudad levantina inicia con este motivo la expansión republicana. Ya está constituida la nueva forma de Gobierno.

La atención de todo el país encontrada en Madrid con la reunión de las Cortes constituyentes, quiere dispersarse por las distintas regiones de España que la reclaman. Y es la valenciana la que llevó un día al presidente a Alicante, y hoy al Gobierno a Murcia, y luego al jefe del Gabinete a Valencia, con motivo de las famosas «fallas».

Castilla, Galicia, Asturias, Extremadura, Andalucía, Aragón, Cataluña, las mismas Vascongadas y Navarra, los diferentes países que integran la nación española, harán análogas invitaciones a las que hicieron Alicante, Murcia y Valencia.

Es conveniente que todo el pueblo español acuse su interior satisfacción; que por todas partes se afirme y confirme la fe republicana; que a todos sitios llegue con fiestas culturales la alegría de la República.

Don José Ortega y Gasset le echó de menos en su discurso de la Opera. Don Marcelino Domingo explicó su ausencia diciendo que la había desplazado el sentido de la responsabilidad. Los murcianos hoy, como antes los alicantinos y como después los valencianos, hacen resurgir aquella alegría en forma saludable. Es preciso que nos sacudamos la pesadilla de esas cuestiones sociales que provocan fuera de cauce los anarco-sindicalistas; ese «morir habemus» que va cantando la Acción nacional por pueblos y aldeas; ese sobresalto que se produce reforzando guardias, como si fuera a ocurrir algo, para que luego quede reducido todo a una malograda parodia de la sublevación de Jaca... ¡No tienen ni originalidad los enemigos de la República!

Levantemos los corazones; dejemos de francir el ceño; abramos el alma a la esperanza. La monarquía causó a España más devastaciones que la gran guerra a Francia. La República tiene sobrada capacidad para la restauración nacional. El pueblo, al sentirse libre y dueño de sus destinos, no tiene nada que temer.

Participemos todos de la alegría que hoy se desborda por la hueta murciana. No prestemos oídos a los que siguen hablando de crisis y pronosticando catástrofes a plazos más o menos remotos.

En la vida hay algo más que cábala política. Los horizontes que se abrieron el 14 de abril están cada día más despejados y nos invitan a contemplar las grandes posibilidades donde reine la felicidad en el pueblo que sobrevive a sus desdichas.

Hay que renovar el ambiente, viciado por el derrotismo que incubaron los despechos. Y a ello se contribuye con la mayor eficacia organizando homenajes como éste que rinde hoy Murcia a la República.

Estamos ya de todo lo demás completamente hartos.

Nos llega un espléndido Germinal en el que tiene que florecer la revolución incruenta al cumplir su primer año. Y debemos tener los ánimos propicios a la alegría. Nuestro «14 de abril» no debe ceder en nada al «14 de julio» francés.
(De «El Liberal».)

¡ESTUDIANTES!

Si deseáis comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

La influencia de Giner de los Ríos en la transformación de España

Casablanca 6.—Ayer tarde, a las seis, tuvo lugar en Rabat un acto de real importancia para los intereses españoles en Marruecos. El culto catedrático del Instituto de Estudios Marroquíes señor Bataillon explanó en una interesante conferencia el siguiente tema: «De la primera a la segunda República. Una escuela de españolismo y de humanismo europeo».

Hizo un magnífico estudio de la figura de don Francisco Giner de los Ríos, discípulo del ilustre filósofo krausista Sanz del Río, atribuyéndole la más decisiva influencia en el desarrollo de las nuevas ideas en España, y considerándolo como el formador de la moderna intelectualidad española, que tan positivos méritos reúne.

Hizo la exposición del nacimiento, desarrollo y funcionamiento de la Institución Libre de Enseñanza y de la Junta de Ampliación de Estudios presentándolas como organismos modelo de devoción y espíritu educador en sus fundadores y directores, principalmente en Giner de los Ríos. Narró las vicisitudes por que han pasado, y la oposición que encontraron en diversos Gobiernos conservadores, de la que pudieron triunfar gracias a la habilidad y voluntad decidida de sus organizadores y directores.

Opone la gran figura de Giner de los Ríos a la de Menéndez Pelayo, quien representa las tendencias conservadoras españolas, que aspiran a encerrar los principios renovadores del pensamiento español en las mismas fórmulas antiguas.

Hace un elogio entusiasta de la intelectualidad contemporánea española, atribuyéndole el mérito preferente de la evolución política española, que puede servir de ejemplo al mundo, y señala cómo la casi totalidad de los hombres que gobiernan hoy España son discípulos de aquel gran «santo laico» Giner de los Ríos; principalmente destaca la figura del actual ministro de Estado, señor Zulueta, y la de don Manuel B. Cosío, a quien el mismo Lerroux ofreció en Suiza la Presidencia de la República.

Se detiene especialmente en describir la gran figura de Giner de los Ríos, a quien atribuye la máxima eficiencia en el desarrollo de las ideas y métodos modernos en España, y termina elogiando a las principales figuras del intelectualismo español, que darán indudablemente días de gloria a su Patria.

El auditorio tributó al conferenciante una calurosa ovación al finalizar su interesante conferencia, que ha producido un efecto realmente grato entre las colonias españolas de Marruecos y entre los intelectuales franceses.

De Casablanca se destacó una numerosa Comisión expresamente para escuchar al señor Bataillon.

De Ciudadela

CONFERENCIA

El pasado martes tuvo lugar en el amplio salón de espectáculos del «Casino 17 de Enero» de Unión Republicana, la primera conferencia del ciclo que ha organizado la Juventud Republicana de Ciudadela, la que corrió a cargo del ilustrado abogado y Secretario de nuestro Ayuntamiento don Policarpo Román Lillo, bajo el tema: «Deberes de la juventud ante la República». La concurrencia que asistió al acto fué extraordinaria, viéndose ocupadas todas las localidades.

Hecha la presentación del conferenciante por el Presidente de la Juventud Republicana, el señor Román hizo uso de la palabra con unas frases de elogio para nuestra ciudad, entrando luego en los deberes de la juventud, los cuales, dijo, no nos los impone la esencia misma de

la República, si no nuestros enemigos. Para conocer la República no es necesario conocer Derecho político; es necesario quererla, amarla, que sea una República moderna, democrática, como es aquella que nace del pueblo. La libertad es la base, el principio de toda República, diciendo, la libertad de cada uno empieza allá donde termina la de todos los demás.

Después de lucidas frases aclarando los conceptos de la República, hace un detenido y documentado estudio sobre el catolicismo español considerando que el catolicismo en España ha tenido siempre y en todas las épocas una especialidad que la diferencia con el de todo el resto del universo, manifestando que el español ha sido siempre más papista que el mismo papa, manteniendo siempre en primer lugar la calidad de nación que la de religión.

Argumentando con hechos de la historia su opinión, citando entre otros, cuando el Cid de un puntapié derrumbó una de las sillas que le era ofrecida para sentarse en presencia del mismo pontífice por considerarle en puesto inferior al de otra nación. Y pregunta: «¿Fue por ello el Gran Cid excomulgado por la Santa Sede? Recuerda las luchas de varios reyes españoles en contra del papa, que mientras se ordenaban por el mismo rey rogativas para la salvación del papa los soldados españoles recibían órdenes de no ceder un palmo de terreno al adversario, que era, según el catolicismo, el mismo representante de Cristo en la tierra».

Cita como Carlos III ordenó la expulsión de los jesuitas en todo el territorio español y sus dominios, expulsión que se verificó con toda sorpresa y sigilo y, sin embargo, ¿fue excomulgado este rey por el pontífice? No, cita con este hecho otros muchos de Felipe II y otros señalando como se encuentran en el Escorial sepultados al lado de reyes católicos, sin tenerlos la iglesia conceptuados de prototipos del catolicismo.

En una bella peroración trata de la revolución francesa en la que se conquistaron los Derechos del Hombre, de la igualdad en la República que la da en la magistratura, en los cargos, etc., diciendo, parece que entre estos principios de igualdad se opone la expulsión de los jesuitas. No. La expulsión de los jesuitas va contra la labor de presión, de propaganda en contra de la República.

Con unas frases de agradecimiento y otras de estímulo para nuestra juventud republicana terminó el señor Román su notable conferencia, de la que guardaremos grato recuerdo, siendo muy aplaudido por la numerosísima concurrencia.

ENTIERRO CIVIL

El pasado domingo se verificó la conducción del cadáver de doña Antonia Monjo Pons al Cementerio Municipal, que por haber fallecido sin haber hecho declaración expresa respecto a su entierro, éste fué puramente civil, a pesar de haberse hecho cierta presión sobre sus familiares por parte de elementos clericales.

Una vez más quedó demostrado el espíritu liberal de nuestro pueblo, pues el acto de conducción al cementerio fué una cosa extraordinaria, contándose por centenares las personas que formaban el cortejo.

A su familia enviamos nuestro pésame.

NACIMIENTO

En el corriente mes y en el domicilio de nuestros buenos amigos don Miguel Torres Faner y doña Magdalena Mercadal, se recibió el nacimiento de un hermoso y robusto niño, el cual ha sido inscripto en el registro de ciudadanía con el nombre de Miguel.

Con tal motivo les enviamos nuestra más efusiva enhorabuena.

CORRESPONSAL

Ciudadela marzo 1932.

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA,

Oiga Vd. el maravilloso aparato de radio

Por su nitidez, sonoridad y fácil manejo, será el que llegará Vd. a adquirir.

TELEFUNKEN, la joya del radio oyente.

TELEFUNKEN-340!

VENTA EXCLUSIVA EN LOS ALMACENES

MANOLO CARDONA

DESDE FERRERIAS

Manejos de los cavernícolas

Nos informan que el domingo día 6, por la tarde, estuvieron en dicho pueblo varios caracterizados cavernícolas de esta ciudad, celebrando una reunión en la casa del párroco, a la que concurrieron varios concejales del Ayuntamiento, con el Secretario.

Nada de particular tendría esto, si las personas de referencia estuvieran desligadas de todo compromiso con el Estado y el Municipio, pero parece que no es así ya que algunos de los concurrentes son militares retirados, a quienes co-ge de lleno la ampliación de la ley de Defensa de la República votada por las Cortes.

También nos aseguran que en los impresos para la formación del Censo Electoral, siguen haciendo figurar un solo distrito, y por tanto un solo colegio electoral, cuando la división administrativa de Ferrerías es de dos distritos y por esto hay dos concejales de Alcalde en el Ayuntamiento, correspondiendo, por tanto, el voto en dos colegios. Por concurrir a los caciques, se faltó en esto a la ley, durante la monarquía, y ahora pretenden hacer lo propio burlando a la República.

Llamamos la atención de las autoridades sobre estos extremos, para que no prosperen los «buenos» propósitos de los que a todo trance quieren mantener un ilegal predominio sobre el pueblo trabajador y soberano.

Ayuntamiento de Mahón

Este Ayuntamiento en sesión celebrada ayer, y a propuesta de la Comisión municipal de Hacienda, acordó aprobar algunas Habilitaciones y Suplementos de crédito con cargo al Superavit que arrojó la Liquidación del Presupuesto del ejercicio anterior.

El expediente así instruido queda de manifiesto en la Secretaría municipal, lo que se hace público a fin de que puedan formularse las reclamaciones que se estimen oportunas dentro del plazo de quince días a contar del siguiente al de su inserción en el Boletín Oficial de la Provincia, a tenor de lo dispuesto en el artículo 12 del Reglamento de Hacienda Municipal de 25 agosto de 1924.

Mahón, a doce de marzo de mil novecientos treinta y dos.

El Alcalde, Ramón Carreras.

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas.

EL COK es el combustible más barato.

EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias (antes Príncipe), 19.

Teatro Principal de Mahón

LUNES 14 MARZO DE 1932. Dos sesiones populares. 6'30 tarde y 9'30 noche P. P. 2'00. Seg. 1'00. But. 0'70. Asi. 0'60. Ent. 0'50

Para que todo Mahón pueda admirar la grandiosa película muda sincronizada, basada en un hecho real y verdadero titulada

LA ULTIMA ORDEN

por el coloso de la pantalla Emil Jannings.

Se celebrarán dos grandes sesiones a precios populares,

¡EXITO! ¡EXITO! ¡EXITO! ¡EXITO! ¡EXITO!

Próximo jueves: FIEL A LA MARINA por Clara Bow.

Próximo viernes: Estreno de la más grande producción muda de Charlie Chaplin (Charlot) LUCES DE LA CIUDAD.

CASINO DEL CONSEY

MARTES DIA 15 MARZO. A las 6'30. POPULAR DE MODA. B. 40. G. 30
Ultima proyección de la estupendisima comedia de lujo, marca GAUMONT

Novela vivida

Por la elegante actriz americana Olive Borden y el gran actor Huntly Gordon.

Jueves: PERDIDO EN EL DESIERTO por Buffalo Bill Jr.

Sábado, festividad de S. José: LOS DETECTIVES por Karl Dane y George Arthur.

Domingo: EL TRIUNFO DEL AMOR, estupenda producción alemana de gran éxito.

Ateneo Científico, Literario y Artístico

DE MAHON

Sección de Literatura y Música

En prueba de afecto y como distinción a la señora Presidenta de esta Sección, doña María Mercadal de Aguinaga, que ha de ausentarse por algún tiempo de nuestra ciudad, se ha organizado una velada musical para hoy lunes 14 de este mes, a las 18, bajo la dirección del maestro don Dominico Bellissimo.

PROGRAMA

Primera parte

I. Mozart. — Obertura de la ópera «Un rapto en el Serrallo», para piano a cuatro manos, por la señorita Concha Bennasar y el maestro Bellissimo.

II. Cuerrero. — Romanza de baritono de la zarzuela «Los Gavilanes» por don Oscar Pol.

III. Marchetti. — Aria de la ópera «Rui Blas» por la señora doña María Bosch de Gallostra.

IV. Verdi. — Aria de la ópera «La Forza del Destino» por la señora doña María Mercadal de Aguinaga.

V. Sam Vlesing. — «Vrede» (Paz) Canción por la señora doña Maria Schmidt de Aristoy.

Segunda parte

VI. Nieto. — «Junto a la reja», pieza para piano por la señorita Concepción Bennasar.

VII. Gornes. — Canción de la ópera «Salvator Rosa» por la señora doña María Bosch de Gallostra.

VIII. Gottfried Mann. — «Jonge Liefde». Ralph Benatzky. «Getto».

Canciones por la señora doña Maria Schmidt de Aristoy.

IX. Verdi. — Duo de soprano y bajo de la ópera «La Forza del Destino» por la señora doña María Mercadal de Aguinaga y don Oscar Pol.

Los números de canto serán acompañados al piano por el maestro Bellissimo.

Casino de Clases de Mahón

Organizado por este Casino, dará una conferencia el próximo día 15, a las 18 horas y en el salón de actos del excelentísimo Ayuntamiento, el culto capitán de Artillería don Fernando Osuna, versando sobre el tema «El Ejército Alemán» después de las reformas militares y su influencia en la vida civil.

Se invita al acto a todas las personas amantes de la cultura.—La Directiva.

SE NECESITA

Cocinera que sepa su obligación, sueldo sesenta peseta.

Informes: San Sebastián número 1.

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES

las encontrará en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

MISS COMERCIO

Para dar más realce a la fiesta que tiene que celebrarse el 19 de marzo (festividad de S. José) en el Salón Trianón, la comisión organizadora ha obtenido la valiosa cooperación de distinguidos artistas y comerciantes de esta localidad, para formar el Jurado que ha de elegir a la señorita que ha de ser proclamada

MISS COMERCIO

La comisión se complace en participar que dicha fiesta es completamente ajena a toda idea política.

Crónica local y general

LA OBRA DEL SEÑOR AZAÑA

Una de las cosas fundamentales que ha hecho la República es la reforma llevada a cabo con el Ejército. Por esto el señor Azaña merece los elogios de los espíritus liberales y consecuentes.

No hay duda que ello le habrá originado enemigos. Pero son los que sólo juzgan las cosas bajo un punto de vista particular y bajo el punto de vista de sus intereses. No es así como se debe ejercer la crítica, sino de un modo más consecuente, como sería razonar esta reforma bajo el prisma nacional.

La obra de Azaña, como todos los grandes hechos, necesitan para ser juzgados, la perspectiva histórica necesaria. El hecho ha de estar fijo, y el crítico no ha de ser actor en él, como ocurre con aquellos que juzgan estos hechos formando parte de sus facetas; y, naturalmente, estos han de razonar influidos por sus partes interesadas.

La obra de Azaña ocupará el lugar que le corresponde en la Historia. Porque en el juicio presente, como decimos, hay influencias sobrado perniciosas, que son el interés particular que se sobrepone al colectivo.

Pero los que podemos mirar más fríamente el espectáculo de las reformas llevadas a cabo por la República, podemos decir que el señor Azaña acometió una empresa magnífica.

El ejército necesitaba reformarse. Y el señor Azaña llevó a cabo la reforma, la cual ha sido elogiada en el extranjero y por los mismos militares conscientes que han apreciado la reforma desinteresadamente y bajo el punto de vista institucional.

Digase lo que se quiera, para llevar una reforma semejante se requiere mucho talento y, lo que es necesario también, una gran fuerza de voluntad. Estas dos virtudes acompañan al señor Azaña, y no cabe duda que los espíritus liberales han de reconocérselas.

Cuando haya pasado algún tiempo, los propios enemigos del señor Azaña reconocerán su magnífica obra, y se darán cuenta que sólo la pasión y aquella parte de interés que tanto influye en los juicios les hacía abominar de esta reforma tan elocuente y tan necesaria.

GRATIS

pueden resultarlas Medias, comprando en la

Casa de las Medias

En el andén de Calafiguera

Muchísimas personas ayer por la tarde dieron un paseo por el andén del muelle para ver los dos cañones de grueso calibre y demás material allí depositado.

Poco a poco irá retirando el mencionado material el personal del cuerpo de artillería trasladándolo a Biniencolla para artillar aquellas baterías.

El Diablo Blanco

VIERNES TARDE en el VICTORIA

La carretera de Mahón a Ciudadela

Por una brigada de obreros se procede a reparar el afirmado de la carretera entre esta ciudad y la de Alayor, hallándose actualmente en el 4.º kilómetro.

Avenida de la Independencia

Adelantan con rapidez los trabajos de afirmado de la mencionada Avenida.

Seguramente esta semana quedará totalmente terminada la reparación.

La visita del Presidente de la República

El gobernador civil de la provincia nuestro fraternal amigo don Juan Mament manifestó a los periodistas de Palma lo siguiente:

«Que había recibido un telegrama de los diputados señores Jaume y Carreras con notas oficiosas acerca del viaje del Presidente.

Además celebró una conferencia telefónica con el señor Sánchez Guerra, secretario general de la República española conviniéndose que todavía es prematuro el poder fijar detalles. Sólo puede anunciarse en principio que el Presidente saldrá de Madrid para Murcia el día 27 de este mes. Hacia el 29 estará en Cartagena y el 31 o el 1 de abril llegará a Palma a bordo de un buque de guerra.

El Presidente visitará primero Mallorca y marchará después a Menorca e Ibiza para saludar a aquellos isleños.

Le acompañará el ministro de Marina señor Giral y probablemente el de Obras Públicas señor Prieto.

El Presidente desea efectuar las travesías durante el día.

En conjunto permanecerá el señor Alcalá Zamora 6 días en Baleares.»

GRATIS

pueden resultarlas Medias, comprando en la

Casa de las Medias

Nota comercial

Exportación.—La moto-nave «Ciudad de Mahón» se llevó ayer para Barcelona, 10 toneladas de carga general, entre la que había 5 de alpargatas con planta de goma.

El resto de la carga se componía de queso, huevos, envases vacíos y otros efectos.

Mañana, a las 9, se dirá en la iglesia de Santa María una misa por el alma de don Jaime Palliser Vidal,

Se ruega la asistencia de sus afines.

De viaje

En la moto-nave «Ciudad de Mahón», salieron ayer para Alcedia y Barcelona, 17 pasajeros, entre ellos doña Isabel Palliser Vidal de Clar.

SALON TRIANON

HOY LUNES 14 MARZO 1932. TARDE a las 6.

SESION POPULAR. ENTRADA UNICA 35 CENTIMOS

Grandioso éxito de la muy celebrada película española

LA BEJARANA

Según la aplaudidísima zarzuela del mismo nombre, por María Luz Callejo y José Nieto.

PRECIOS.—Plateas 0'75. Palcos 0'60. Entr. UNICA 0'35. Media 0'20.

Sábado: LA BODEGA y a continuación Dancing de Moda Extraordinario para la elección de MISS MENORCA.

SALON VICTORIA

HOY LUNES 14 MARZO. A las 9'30. POPULAR. (Butaca: 60. General: 40) ULTIMA PROYECCION DEL PROGRAMA DE MAS EXITO DE LA SEMANA

El estudiante mendigo

Deliciosa opereta casi toda cantada por la tiple JARMILA NOVOTNA.

MONERIAS

Un éxito grandioso, todo hablado en español por Charles Chasse y Angelita Benítez. Miércoles: El diablillo de la casa, por la inimitable Marión Davies. Gran éxito. Viernes, sesión de moda de abono para los señores abonados de los sábados. Sábado, día de San José, último día. 3 sesiones.

Medias y muchas cosas más. Ayer llamó la atención de los transeúntes la hermosa exposición de género instalada en el comercio «La Fantasía», calle de Fermín Galán (Nueva). Muy bien presentados figuraban en la exhibición magníficos artículos de vestir, novedades y modas en gran variedad.

Pero lo que causó una grata sorpresa al bello sexo especialmente y de un modo extraordinario, atrajo la contemplación de todos fué una soberbia partida de medias expuesta en el escaparate de la izquierda y en la que las había de todas clases y para todos los gustos y a precios baratísimos. Medias de hilo, de seda, de ambos hilos combinados, de sedelina, de malla finísima, de seda pura, medias irrompibles, etc., etc., muy lindas y como hemos dicho baratísimas. Esta es la sorpresa que en Casa Sebastián preparaba el amigo señor Palliser en bien de los intereses de sus numerosos favorecedores. Y por supuesto que según advertían algunos cartelitos intercalados en la exposición continuará la asombrosa baratura en todos los géneros, la venta de retales a precios reducidísimos y los regalos a los compradores que gasten cinco o más pesetas.

El Diablo Blanco

El éxito más legítimo

Información militar

LAICISMO.—El Excmo. señor Ministro de la Guerra en orden comunicada dice al Excmo. señor Comandante Militar:

«Con arreglo a lo que determina el artículo segundo del Título preliminar de la Constitución vigente, que promulga terminantemente que «el Estado español no tiene religión oficial», se servirá V. E. disponer que los Jefes de Cuerpos, establecimientos y demás centros militares tengan en cuenta este extremo, no permitiéndose por tanto practicar en los mismos acto alguno de culto, autorizándose no obstante, que el personal afecto a ellos pueda atender sin perjuicio del servicio, sus deberes religiosos en los días de precepto en los templos de la localidad donde radiquen, ya que según termina el artículo veintisiete del Capítulo primero, Título III, del anterior texto legal, pueden practicar libremente cualquier religión, para cuyo fin, al redactar los horarios procurarán atender también este caso.—Lo digo a V. E. para su conocimiento y cumplimiento.»

GRATIS

pueden resultarlas Medias, comprando en la

Casa de las Medias

Demografía

Defunciones:
Día 8:
Mariana Fuguet Hernández, 90 años, Cifuentes 119.
Día 9:
Jaime Palliser Vidal, 50 años, Plaza Retiro 22,
Francisco Palliser Camps, 67 años, San Pablo 3.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 12 a las 17-40 y a las 23-30

España al día

Política y economía

Bandera y tropas

Una Comisión venida de Cartagena entregó al jefe del Gobierno una bandera republicana del año 1873.

El ministro de la Guerra señor Azaña, ha manifestado que desde el mes de abril las fuerzas de Marruecos constarán de ocho batallones.

Traslado de maestros

La Gaceta publica un decreto en el que se dan reglas para el traslado (aquí falta en el despacho una palabra) que se hayan hecho incompatibles con el vecindario.

Los maestros (esta debe ser la palabra que falta) deberán aportar pruebas que demuestren que no desatendieron las funciones de la enseñanza que les incumben.

Las plantillas de funcionarios

Se ha reunido la Comisión parlamentaria de presupuestos y ante ella ha informado el ministro de Hacienda señor Carner.

De una manera decidida se ha mostrado contrario a los aumentos en las plantillas de funcionarios. El señor Carner ha terminado su informe con la frase de ritual en tales casos o sea « que no obstante lo expuesto la Comisión hará lo que estime oportuno ».

El asunto ferroviario

Con relación al tan debatido asunto ferroviario el señor Carner rogó a la Comisión que no hiciera nada hasta que resuelva la ponencia interministerial.

El martes volverá a reunirse la Comisión parlamentaria de presupuestos y tratará otra vez del asunto ferroviario.

El jefe de policía de Barcelona

Se ha posesionado del cargo el jefe de policía de Barcelona señor Ibáñez.

Asistieron al acto de toma de posesión las Autoridades y el Director General de Seguridad, quien pronunció un discurso en elogio del señor Ibáñez.

Este contestó agradecido y prometió velar por el orden y la paz.

¿Bloque o piedrecita?

Sevilla.—El prohombre radical y ex-ministro señor Martínez Barrios ha hecho algunos atinados comentarios en relación con el discurso últimamente pronunciado por don Marcelino Domingo, ministro de Agricultura.

El señor Martínez Barrios considera imposible constituir un bloque de izquierdas republicanas sin contar con los radicales.

Con éstos se podría formar un bloque, sin éllas el conglomerado no merecería el nombre de bloque de izquierdas.

Cree también el señor Martínez Barrios que por ahora no existen motivos para que se produzca una crisis ministerial.

Dependientes y campesinos

El ministro de la Gobernación señor Casares, manifestó que esta mañana se habían reintegrado al trabajo los dependientes de comercio de Zaragoza.

El del Trabajo señor Largo Caballero, dió la noticia de haberse resuelto esta mañana la huelga de campesinos de Jaén, pero después los patronos revocaron unilateralmente las bases que habían aceptado. Por este motivo la huelga se extendió a otros pueblos.

El asunto reviste carácter gubernativo.

Huelga en Melilla

En Melilla se han declarado en huelga los obreros al servicio de la Junta de Fomento. El paro afecta a mil quinientos trabajadores.

La fuerza pública patrulla por los muelles con el fin de evitar coacciones.

Los trabajadores del campo

Jaén.—Por causa de la informalidad de los patronos al revocar las bases de aceptación para solucionar el conflicto de los campesinos, ha recrudecido la huelga.

Los trabajadores del campo han concedido a los patronos un plazo de tres días para empezar a cumplir las bases que habían aceptado y para en consecuencia reanudar los trabajos.

Caso contrario seguirá el paro y el conflicto se agravará.

Del mundo oficial

Credenciales.—La semana próxima el nuevo embajador de México presentará oficialmente sus credenciales.

De París a Ginebra.—El ministro de Estado, señor Zulueta, ha asistido en París a los funerales en sufragio del señor Briand y seguidamente regresará a Ginebra.

Domingo a Santander.—Para asistir a un mitin de propaganda radical socialista ha marchado a Santander don Marcelino Domingo.

El ministro de Marina.—Ha llegado al Ferrol el ministro de Marina, señor Giral, ha sido recibido por las autoridades, le ha rendido los honores una compañía y en el buque « Almirante Cervera » se ha arbolado la insignia de dicho ministro.

guerra argentino « Chaco » que condució ciento veinte y dos deportados, entre ellos cuarenta y nueve españoles, que fueron desembarcados.

Un grupo los acogió con aplausos y vivas al comunismo.

El « Chaco » zarpará con rumbo a Génova para repartir los restantes deportados por considerarles indeseables la dictadura argentina.

Temor de disturbios

Toledo.—Se teme que ocurran disturbios promovidos por los comunistas en Talavera y en Quintanar de la Orden.

En previsión de desórdenes se han concentrado fuerzas de la guardia civil.

Diez y seis años de reclusión

Ante la sala militar del Tribunal Supremo de Justicia se ha revisado el proceso seguido al teniente Fernández Giró por haber matado al capitán Cobos.

La sentencia condena al procesado a la pena de diez y seis años de reclusión militar.

La muerte del señor Briand

París.—A las dos de la tarde se efectuó el entierro del cadáver del señor Briand. El Arzobispo de París, señor Vardier, bendijo el túmulo instalado en el patio del ministerio de negocios extranjeros y ante el cual desfilaron los diplomáticos, el Gobierno y las tropas.

Después se transportó el cadáver al cementerio de Arey donde recibirá sepultura provisional.

Inmenso gentío apostado en las calles presencié el desfile de la comitiva.

El jefe del Gobierno señor Tardieu pronunció un breve discurso necrológico en elogio del insigne Briand.

Elecciones presidenciales en Alemania

Berlín.—Aumenta la expectación ante la jornada electoral de mañana con motivo de las elecciones presidenciales.

Se calcula que el señor Hindenburg logrará catorce millones de votos y su contrincante Hitler trece millones.

Mientras unos aseguran que será

fácil el triunfo de Hitler, otros creen que Hindenburg tendrá una votación aplastante.

El niño Lindberg secuestrado

Berlín.—Se ha ordenado a la policía que proceda a una requisita cuando el paquebot « Rossevelt » llegue al puerto de Hamburgo. A su bordo va un danés que lleva un niño parecido al que secuestraron, el hijo de Lindberg.

Nueva York.—El señor Linberg ha encargado a un abogado que gestione directamente con los secuestradores el rescate de su hijo.

Mosaico internacional

Los estudiantes conmemoran.—En Madrid los estudiantes celebraron un banquete conmemorativo del primer aniversario de los sucesos de la Facultad de San Carlos.

Una Cátedra.—Ha ganado la de derecho procesal en Zaragoza don Leonardo Prieto y tuvo como contrincante a un hijo del Presidente de la República señor Alcalá Zamora.

En busca de cadáveres.—Continúa la búsqueda de los cadáveres de los aviadores víctimas del accidente aéreo ocurrido anteaer.

Secuestro de un obispo.—En Veracruz el obispo don Nicolás Corona ha sido secuestrado por unos desconocidos de la provincia de Puebla.

El lio amarillo.—Dicen de Tokio que el emperador del Japón iniciará el lunes las consultas políticas para decidir acerca del reconocimiento del estado Manchú.

LOS DIARIOS MADRILEÑOS:

Sol, Voz, Liberal, Libertad, Heraldico, Luz, Ahora, A B C

Y LOS BARCELONESES

Las Noticias, La Nau, La Noche, Mundo Deportivo, Diluvio y Vanguardia

LAS REVISTAS:

Mundo Gráfico, Nuevo Mundo, La Estampa, La Campana de Gracia, L'Esquella, Ondas, Muchas Gracias, Revista Literaria, Fray-Lazo, Gorro Frigio, La Calle, etc., etc.

los encontrará usted en la TIPOGRAFIA MAHONESA, calle Fermín Galán.

Noticias marítimas

Buques correos

Con el pasaje, la valija y carga, salió ayer por la mañana la moto-nave « Ciudad de Mahón », para Alcudia y Barcelona.

Procedente de los mencionados puertos debe llegar hoy el vapor « Jaime II ».

Esta noche a las siete saldrá de Ciudadela para Palma, el vapor correo.

Vejeros

Procedente de Barcelona, llegó ayer con 27 horas de navegación el pailebot « Miguel Caldentey » al mando del patrón don Juan Salom.

Trajo 2.200 sacos con cemento, 110 toneladas.

—Hoy debe llegar el moto-velero « Pons Martí », con carga general procedente de Barcelona. Patrón don Miguel Mercadal Sureda.

—Salíó de Barcelona para este puerto el pailebot « Motril », con cargamento de cemento.

El vapor « Brompton Manor »

El sábado por la noche salió para Huelva, el vapor inglés « Brompton Manor » que seguirá luego viaje a Cádiz y después a Inglaterra.

Vapor carbonero

—Mañana por la noche, se espera llegará a esta, el vapor « Jesús Antonio » con cargamento de carbón.

Comisión de Compras del Hospital Militar de Mahón

ANUNCIO

Por el presente hace saber esta Comisión que procederá a la adquisición por gestión directa de los artículos que se expresan a continuación necesarios al Hospital Militar de esta Plaza, durante el mes de abril próximo, cuyo acto tendrá lugar el día 28 del actual, a las doce horas, en la Comandancia Militar de esta Plaza.

Los vendedores presentarán las ofertas en papel común con muestras de los artículos susceptibles de ello, justificarán su personalidad y exhibirán el último recibo de la contribución industrial a que la contratación se refiere y los que aparezcan como apoderados el poder notarial otorgado a su favor.

Los pliegos de condiciones estarán de manifiesto en el Hospital Militar de esta Plaza los días laborables de once a trece.

ARTICULOS QUE SE CITAN

Cien litros de aceite vegetal de primera; 150 litros de aceite vegetal de segunda; 60 kilos de azúcar; 10 kilos de bacalao; 20 kilos de café; 50 kilos de garbanzos; 40 kilos de judías blancas; 40 kilos de judías encarnadas; 150 kilos de jabón; 20 quintales métricos de carbón de cok; 30 quintales métricos de carbón vegetal; 50 quintales métricos de leña; 20 kilos de lentejas; carne limpia; hueso; biftec; huevos; jamón; patatas; leche de vaca y condensada; quesos tierno y seco; pasta para sopa; frutas; vino; etc., lo que se necesite para el consumo.

Mahón 9 de marzo de 1932.—El Teniente de Intendencia.—V.º B.º—El General Presidente, Balmes.

ADQUIERA USTED LAS MEJORES OBRAS DE LOS MAS ILUSTRES LITERATOS en la TIPOGRAFIA MAHONESA

Información general De España y del Extranjero

El padre mata a la hija

Ha fallecido Concha Vázquez que anoche fué herida por su padre.

Este ingresó en la cárcel y declaró que había matado a su hija al recriminarle ésta con motivo de la muerte de la esposa.

Víctimas de una dictadura

Cádiz.—Ha fondeado el transporte de

HOTEL BUSTAMANTE MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados
Macarrones a la italiana
Callos a la andaluza
Calamares a la romana
Chulettes de cerdo al horno
Postres variados

Precio del cubierto PESETAS 5
tikets 10 comidas clase superior » 35
» 10 » especial » 25
Abono mensual comida y cena (superior) » 150
» » » (especial) » 110
Hospedaje completo por día (tout compris) » 10

MENU PARA MANANA

Entremeses variados
Arroz paella valenciana
Huevos duros con guisantes
Pescado a la parrilla
Ternera empanada
Postres variados

260

PONSON DU TERRAIL

—He servido cuarenta años a Vuestra Majestad fielmente. Disponga ahora Vuestra Majestad de mi como le plazca.

Con el rostro inflamado, mostrándole con el dedo la espada de M. de Launay.

Pero en aquel momento se abrió la puerta y el chambelán anunció al caballero de Chastenay. El rey se estremeció y Colbert dió un salto en su silla.

—¡Ah!—murmuró M. de Launay—. El imbécil habrá tenido miedo y viene a presentarse espontáneamente.

Flor de Mayo entró, saludando profundamente al rey.

Llevaba un cofrecito debajo del brazo, lo que llamó en seguida la atención de M. Colbert. El joven se inclinó ante el rey.

—Señor—dijole—, antes de constituirme de nuevo en prisión, vengo a suplicar a Vuestra Majestad que se digne oírme.

El rey vió, como Colbert, la cajita, y le llamó la atención.

—¡Hablad, caballero!

—Vuestra Majestad tuvo mil razones—prosiguió Flor de Mayo—para enviarme a la Bastilla, pues había cometido una torpeza imperdonable. Sin embargo, he creído siempre que podía repararse el mal, y que si se habían quemado los papeles del castillo de Vaux, se podían encontrar otros.

EL PAJE DE LUIS XIV

257

al llanto y al abandono; Amapola, que no vivía sino por su amo, estaba pronto a dar de puñaladas al caballero de Vernais a la primera señal o a conducirlo ante sus jueces. Nada más que su propia maldad podía salvar al autor de tantas desventuras. Tuvo miedo a la muerte, y cuando vió que Coronilla pedía gracia por él, se levantó de la cama en donde yacía y pidió perdón como ella.

—¡No me matéis así! ¡No me matéis! ¡No quiero morir de este modo, sin un amigo, sin poder exhalar una queja!...

Y con su débil mano, a la que la desesperación daba fuerzas, contuvo el brazo de M. de Mailly,

—¡Os entregaré la cajita!—dijo. El vizconde detuvo su brazo; el desprecio sucedió a la indignación.

De Vernais alargó la mano, y con el dedo indicó la plancha interior de la chimenea.

Amapola lanzó un grito de alegría, precipitándose hacia la plancha.

—Hay un resorte—balbuceó de Vernais—. Empujad...

Amapola era un hombre inteligente; vió el resorte a la primera mirada, lo apretó, y abriéndose en seguida la plancha, dejó al descubierto una cajita, dentro de la cual había un cofrecito de hierro.

El escudero se apoderó de él, haciendo saltar la cubierta con la punta de su daga.

LIQUIDACION

de

7200 pares

de medias

en

LA FANTASIA

